

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

**VÝZVA K PODÁNÍ NABÍDKY A K PROKÁZÁNÍ KVALIFIKACE <sup>1</sup>**

Vysoké učení technické v Brně, jako zadavatel veřejné zakázky, Vás v souladu s § 6 a § 12 odst. 3 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“)

**vyzývá**

k podání nabídky a k prokázání splnění kvalifikace veřejné zakázky malého rozsahu na služby nezadávanou v souladu s § 18 odst. 3 postupem podle *zákona*, zadávanou v souladu s vnitřními předpisy zadavatele a v souladu se závaznými postupy pro zadávání zakázek z prostředků finanční podpory Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost.

Předchozí odstavce platí i v případě, že zadavatel při této veřejné zakázce použije terminologii zákona, případně jeho část v přímé citaci, či odkaz na určitý § *zákona*. Pro toto výběrové řízení jsou rozhodné pouze podmínky stanovené zadávací dokumentací této veřejné zakázky.

<b>Název zakázky:</b>	<b>Kompletní realizace audiovizuálních sekvencí pro e-learningové opory výuky anglického jazyka.</b>
<b>Název programu:</b>	Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost
<b>Registrační číslo projektu</b>	<b>CZ.1.07/2.2.00/07.0403</b>
<b>Název projektu:</b>	BUT English Campus

**1. Identifikační údaje zadavatele**

Vysoké učení technické v Brně, Antonínská 548/1, 601 90 Brno

IČ: 00216305

DIČ: CZ00216305

Zastoupené

Fakultou strojního inženýrství

Technická 2896/2, 616 69 Brno

Osoba oprávněná jednat jménem zadavatele:

prof. RNDr. Miroslav Doupovec, CSc. - děkan

tel. +420 54114 2171

e-mail: [doupovec@fme.vutbr.cz](mailto:doupovec@fme.vutbr.cz)

Kontaktní osoby pro tuto výzvu:

Mgr. Michaela Veselá (*odborný garant*)

tel. +420 54114 2775

e-mail: [vesela.m@fme.vutbr.cz](mailto:vesela.m@fme.vutbr.cz)

<sup>1</sup> dále v textu jako „výzva“



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Ing. David Pačes (*pro otázky týkající se e-learningového prostředí*)

tel. +420 54114 5425

e-mail: [paces@ro.vutbr.cz](mailto:paces@ro.vutbr.cz)

dále jen „zadavatel“

### 2. Informace o druhu a předmětu veřejné zakázky a jeho technické specifikace

**2.1. Název veřejné zakázky:** „Kompletní realizace audiovizuálních sekvencí pro e-learningové opory výuky anglického jazyka“

**2.2. Vymezení a specifikace předmětu plnění veřejné zakázky:**

Natočení, střih a kompletní postprodukce audiovizuálních sekvencí (dále jen „AVS“) výukového materiálu dle technické specifikace, která tvoří **přílohu č. 1 této Výzvy**, vč. honorářů herců, režisérů, případných autorů hudby a technicko-realizačních pracovníků, vč. vypořádání všech autorských práv a práv jim podobných (ve smyslu Autorského zákona ČR) vztahujících se k realizaci „AVS“ a veškerých dalších realizačních nákladů (cestovné, pronájmy prostor, záznamová technika atd.).

Kompletní vytvoření videí z reálného prostředí pro výuku a studium angličtiny, které jsou určeny pro studenty a zaměstnance VUT v Brně dle literárních scénářů dodaných zadavatelem.

Všechny videosekvence budou opatřeny volitelnými českými a anglickými titulky.

Videosekvence realizované v rámci této zakázky musejí splňovat všechny umělecké a technické parametry umožňující jejich implementaci v e-learningovém prostředí Moodle a využití ve výuce na médiu DVD.

**2.3. Předpokládaná hodnota veřejné zakázky celkem: 1 050 000,- Kč bez DPH  
(1 260 000,- Kč vč. DPH)**

### 3. Požadavky na prokázání kvalifikace

Pokud není dle § 51 odst. 4 zákona dodavatel schopen prokázat splnění určité části kvalifikace požadované zadavatelem dle § 50 odst. 1 písm. b) až d) zákona v plném rozsahu, je oprávněn splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prokázat prostřednictvím subdodavatele. Subdodavatelem se v souladu s ustanovením § 17 písm. i zákona rozumí osoba, pomocí které má dodavatel plnit určitou část veřejné zakázky nebo která má poskytnout dodavateli k plnění veřejné zakázky určité věci či práva. V souladu s ustanovením § 331 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, plní-li dodavatel svůj závazek pomocí jiné osoby, tj. osoby subdodavatele, odpovídá tak, jako by závazek plnil sám.

Dodavatel je v takovém případě povinen zadavateli předložit:

- a) Doklady prokazující splnění základního kvalifikačního předpokladu dle § 53 odst. 1 písm. j) a profesního kvalifikačního předpokladu dle § 54 písm. a) zákona subdodavatelem,

Tento projekt je spolufinancován Evropským sociálním fondem a státním rozpočtem České republiky.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

b) smlouvu uzavřenou se subdodavatelem, z níž vyplývá závazek subdodavatele k poskytnutí plnění určeného k plnění veřejné zakázky dodavatelem či k poskytnutí věcí či práv, s nimiž bude dodavatel oprávněn disponovat v rámci plnění veřejné zakázky, a to alespoň v rozsahu, v jakém subdodavatel prokázal splnění kvalifikace dle § 50 odst. 1 písm. b) až d) zákona.

Dodavatel není oprávněn prostřednictvím subdodavatele prokázat splnění kvalifikace dle § 54 písm. a) zákona, tj. výpis z obchodního rejstříku, pokud je v něm zapsán, či výpis z jiné obdobné evidence, pokud je v ní zapsán.

### **Prokázání splnění kvalifikace v případě podání společné nabídky**

V případě, že má být předmět veřejné zakázky plněn několika dodavateli společně a za tímto účelem podávají či hodlají podat společnou nabídku, je dle § 51 odst. 5 zákona každý z dodavatelů povinen prokázat splnění základních kvalifikačních předpokladů podle § 50 odst. 1 písm. a) zákona a profesního kvalifikačního předpokladu dle § 54 písm. a) zákona v plném rozsahu. Splnění kvalifikace dle § 50 odst. 1 písm. b) až d) zákona musí prokázat všichni dodavatelé společně. V případě prokazování splnění kvalifikace v chybějícím rozsahu prostřednictvím subdodavatele se použije § 51 odst. 4 zákona obdobně.

V případě, že má být předmět veřejné zakázky plněn dle § 51 odst. 5 zákona společně několika dodavateli, jsou zadavateli dle § 51 odst. 6 zákona povinni předložit současně s doklady prokazujícími splnění kvalifikačních předpokladů smlouvu, ve které je obsažen závazek, že všichni tito dodavatelé budou vůči veřejnému zadavateli a třetím osobám z jakýchkoliv právních vztahů vzniklých v souvislosti s veřejnou zakázkou zavázáni společně a nerozdílně, a to po celou dobu plnění veřejné zakázky i po dobu trvání jiných závazků vyplývajících z veřejné zakázky. Požadavek na závazek podle věty první tohoto ustanovení zákona, aby dodavatelé byli zavázáni společně a nerozdílně, platí, pokud zvláštní právní předpis nebo zadavatel nestanoví jinak.

### **Prokázání splnění kvalifikace u zahraničního dodavatele**

V případě, že nevyplyvá ze zvláštního právního předpisu jinak, prokazuje dle § 51 odst. 7 zákona zahraniční dodavatel splnění kvalifikace způsobem podle právního řádu platného v zemi jeho sídla, místa podnikání nebo bydliště, a to v rozsahu požadovaném tímto zákonem a veřejným zadavatelem. Pokud se podle právního řádu platného v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele určitý doklad nevydává, je zahraniční dodavatel povinen prokázat splnění takové části kvalifikace čestným prohlášením. Není-li povinnost, jejíž splnění má být v rámci kvalifikace prokázáno, v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele stanovena, učiní o této skutečnosti čestné prohlášení.

Doklady prokazující splnění kvalifikace předkládá zahraniční dodavatel v původním jazyce s připojením jejich úředně ověřeného překladu do českého jazyka, pokud zadavatel v zadávacích podmínkách nebo mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak; to platí i v případě, prokazuje-li splnění kvalifikace doklady v jiném než českém jazyce dodavatel se sídlem, místem podnikání nebo místem trvalého pobytu na území České republiky. Povinnost



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

připojit k dokladům úředně ověřený překlad do českého jazyka se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce.

### **Seznam kvalifikovaných dodavatelů**

Předloží-li dodavatel zadavateli výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů ve lhůtě pro prokázání splnění kvalifikace, nahrazuje tento výpis prokázání splnění základních kvalifikačních předpokladů podle § 53 odst. 1 písm. a) až j) *zákona* a profesních kvalifikačních předpokladů podle § 54 zákona v tom rozsahu, v jakém doklady prokazující splnění těchto profesních kvalifikačních předpokladů pokrývají požadavky veřejného zadavatele na prokázání splnění profesních kvalifikačních předpokladů pro plnění veřejné zakázky.

Zadavatel je povinen dle § 127 odst. 4 zákona přijmout výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů, pokud k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, není výpis ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů starší než 3 měsíce.

**Zadavatel výslovně upozorňuje, že základní kvalifikační předpoklady uvedené v ust. § 53 odst. 1 písm. k) a l) zákona nelze prokázat výpisem ze seznamu kvalifikovaných dodavatelů.**

### **Systém certifikovaných dodavatelů**

Předloží-li dodavatel veřejnému zadavateli certifikát vydaný v rámci systému certifikovaných dodavatelů, který obsahuje náležitosti stanovené v § 139 *zákona*, ve lhůtě pro prokázání splnění kvalifikace a údaje v certifikátu jsou platné nejméně k poslednímu dni lhůty pro prokázání splnění kvalifikace (§ 52 *zákona*), nahrazuje tento certifikát, v rozsahu v něm uvedených údajů, prokázání splnění kvalifikace dodavatelem.

**Zadavatel výslovně upozorňuje, že Certifikátem nelze nahradit prokázání základní kvalifikace podle § 53 odst. 1 písm. k) a písm. l) zákona.**

### **Zahraniční seznam dodavatelů**

Zadavatel přijme za podmínek stanovených v § 143 odst. 4 zákona výpis ze zahraničního seznamu dodavatelů či zahraniční certifikát od zahraničního dodavatele v případě, pokud má zahraniční dodavatel sídlo či místo podnikání, popřípadě bydliště, ve státě, ve kterém byl výpis ze zahraničního seznamu dodavatelů či zahraniční certifikát vydán. Výpis ze zahraničního seznamu dodavatelů či zahraniční certifikát nesmí být starší 3 měsíců a musí být platný k poslednímu dni lhůty pro prokázání kvalifikace. Výpisem ze zahraničního seznamu dodavatelů či zahraniční certifikát dodavatel prokazuje splnění kvalifikace, popřípadě splnění její příslušné části, v rozsahu stanoveném dle § 143 odst. 3 zákona.

V případě, že si zadavatel v oznámení o zahájení zadávacího řízení vyhradil, že splnění kvalifikace dle § 53 odst. 1 písm. f) až h) zákona musí být prokázáno předložením jednoho či více dokladů dle § 53 odst. 2 zákona, pak splnění této kvalifikace nemůže být dle § 143 odst. 3 zákona prokázáno výpisem ze zahraničního seznamu dodavatelů či zahraničního certifikátu.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### **Pravost a stáří dokladů**

Pokud není zákonem stanoveno jinak, předkládá dle § 57 odst. 1 zákona dodavatel **kopie dokladů** prokazujících splnění kvalifikace. Zadavatel je oprávněn před uzavřením smlouvy oprávněn požadovat předložení originálů nebo ověřených kopií dokladů prokazujících splnění kvalifikace. Uchazeč, se kterým má být uzavřena smlouva dle § 82 zákona, je povinen je před uzavřením smlouvy předložit.

Doklady prokazující splnění základních kvalifikačních předpokladů a výpis z obchodního rejstříku nesmějí být k poslednímu dni, ke kterému má být prokázáno splnění kvalifikace, starší 90 kalendářních dnů dle § 57 odst. 2 zákona.

**V případě, kdy zákon nebo zadavatel v rámci prokázání kvalifikace požaduje předložení čestného prohlášení dodavatele o splnění kvalifikace, musí takové prohlášení obsahovat zákonem a zadavatelem požadované údaje o splnění kvalifikačních předpokladů a musí být současně podepsáno osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele. Pokud za dodavatele jedná osoba odlišná od osoby oprávněné jednat jménem či za dodavatele, musí být v nabídce předložena plná moc v originále nebo v úředně ověřené kopii.**

### **Změny v kvalifikaci dodavatele**

V případě, že do doby rozhodnutí o výběru nejvhodnější nabídky dojde k jakékoliv změně v kvalifikaci dodavatele, která by jinak znamenala nesplnění kvalifikace dle § 60 zákona, je dodavatel povinen dle § 58 odst. 1 zákona nejpozději do 7 dnů tuto skutečnost zadavateli písemně oznámit a současně předložit potřebné dokumenty prokazující splnění kvalifikace v plném rozsahu.

Povinnost podle předchozího odstavce se dle § 58 odst. 2 zákona vztahuje obdobně na uchazeče, se kterým je v souladu s rozhodnutím zadavatele dle § 81 možné uzavřít smlouvu, a to až do doby uzavření smlouvy. V takovém případě musí uchazeč, s nímž zadavatel uzavírá smlouvu, předložit potřebné dokumenty prokazující splnění kvalifikace v plném rozsahu nejpozději při uzavření smlouvy.

### **Lhůta pro prokázání splnění kvalifikace**

Dodavatel povinen prokázat splnění kvalifikace ve lhůtě pro podání nabídek.

#### **3.1. Základní kvalifikační předpoklady:**

- 3.1.1.** Předložením čestného prohlášení, ze kterého vyplývá, že dodavatel splňuje v plném rozsahu základní kvalifikační předpoklady dle § 53 odst. 1 písm. a) až l) zákona.  
***(Uchazeč použije přiložený vzor – Příloha č. 3 výzvy)***



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### **Upozornění zadavatele:**

***Zadavatel s ohledem na zkušenosti a zjištění vyplývající z jiných zadávacích řízení upozorňuje uchazeče na nutnost předložení příslušných seznamů, kterými uchazeč prokáže splnění základních kvalifikačních předpokladů***

***- dle § 53 odst. 1 písm. k) zákona***

*(v případě, že žádný statutární orgán nebo člen statutárních orgánů v posledních 3 letech nepracoval u zadavatele, uvede uchazeč do čestného prohlášení a / nebo do předkládaného seznamu větu:*

*Nikdo ze statutárních orgánů nebo členů statutárních orgánů v posledních 3 letech u zadavatele nepracoval.*

***a***

***- dle § 53 odst. 1 písm. l) zákona.***

***V případě, že tyto seznamy nebudou doloženy, zadavatel uchazeče vyloučí z další účasti v tomto výběrovém řízení.***

### **3.2. Profesní kvalifikační předpoklady:**

Dodavatel prokáže splnění profesních kvalifikačních předpokladů:

**3.2.1.** Doložením kopie výpisu z obchodního rejstříku, nebo výpisu z jiné obdobné evidence je-li v ní dodavatel zapsán (§ 54 písm. a) *zákona*).

**3.2.2.** Doložením dokladu o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky (příslušné živnostenské oprávnění) pro všechny činnosti dle předmětu díla (§ 54 písm. b) *zákona*).

## **4. Doba a místo plnění veřejné zakázky**

### **4.1. Požadovaná doba plnění:**

4.1.1.	Zahájení plnění:	Okamžitě po podpisu smlouvy
4.1.2.	Požadovaný termín předání veškerého audiovizuálního materiálu	Do 4. 7. 2011
4.1.3.	Požadované předání předmětu veřejné zakázky	Do 30. 9. 2011.

Pro účely monitorování plnění zakázky jsou zadavatelem stanoveny následující 3 kontrolní dny:

#### **1) 30. června 2011**

- kontrola průběžného plnění bodu:
  - 3a) - vytvoření technického scénáře, výběr herců
  - 3b) - prezentace návrhu na zpracování DVD autoringu pro finální produkt,

#### **2) 16. srpna 2011**

- kontrola průběžného plnění bodu 3a) a 3b) – natočení všech videí, prezentace alespoň jedné modelové situace





evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

### 3) 16. září 2011

- kontrola splnění bodů 3a) a 3b)

V případě nutnosti budou dohodnuty další termíny průběžných kontrol.

**4.2. Místo plnění:** Pracoviště zadavatele, Vysokého učení technického v Brně, především Fakulta strojního inženýrství a další prostředí potřebná k natočení autentických záběrů.

## 5. Zadávací dokumentace

### 5.1. Zadávací dokumentaci tvoří tyto části:

	Text Výzvy (Listinná i elektronická podoba)
<b>Příloha č. 1</b>	Specifikace předmětu zakázky (Listinná i elektronická podoba)
<b>Příloha č. 2</b>	Smlouva o vytvoření díla a licenční smlouva o jeho dalším užití včetně přílohy smlouvy – Technická specifikace (Listinná i elektronická podoba)
<b>Příloha č. 3</b>	Vzor Prohlášení o splnění základních kvalifikačních předpokladů dle § 53 odst. 1. písm. a) – I) <i>zákona</i> . (Listinná i elektronická podoba).
<b>Příloha č. 4</b>	Formulář „Základní identifikační údaje uchazeče“ (Listinná i elektronická podoba)

### 5.2. Poskytování zadávací dokumentace

Zadavatel zasílá zadávací dokumentaci všem osloveným zájemcům a současně umožňuje neomezený přístup k zadávací dokumentaci všem nevyzvaným dodavatelům na adrese [www.vutbr.cz](http://www.vutbr.cz). Případným dalším dodavatelům zadavatel zašle či předá zadávací dokumentaci neprodleně ode dne doručení písemné žádosti dodavatele.

**5.3.** V případě, že dodavatel využije k získání zadávací dokumentace tento neomezený přístup, oznámí tuto skutečnost **bez zbytečného odkladu** zadavateli na adresu [vesela.m@fme.vutbr.cz](mailto:vesela.m@fme.vutbr.cz) s kopií na [vallova@fme.vutbr.cz](mailto:vallova@fme.vutbr.cz) z toho důvodu, aby zadavatel v případě podávání dodatečných informací podal informace rovněž tomuto nevyzvanému dodavateli. Dodavatel bere na vědomí, že neoznámí-li uchazeč získání zadávací dokumentace zadavateli, nebudou mu případné dodatečné informace doručeny.

**5.4. Zadavatel** nepožaduje úhradu nákladů souvisejících s poskytnutím zadávací dokumentace.

## 6. Dodatečné informace k zadávací dokumentaci

**6.1.** Dodavatel je oprávněn požadovat dodatečné informace k jakékoliv části zadávací dokumentace včetně jejich příloh.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 6.2. Dodatečné informace, včetně přesného znění žádosti, doručí zadavatel současně všem dodavatelům, kteří požádali o poskytnutí zadávací dokumentace, nebo kterým byla zadávací dokumentace poskytnuta. Dodatečné informace zadavatel současně zveřejní na adrese <http://www.vutbr.cz/uredni-deska/verejne-zakazky>.
- 6.3. Adresa pro podání žádosti o poskytnutí dodatečných informací:  
Vysoké učení technické v Brně, Fakulta strojního inženýrství, Ústav jazyků, Technická 2896/2, 616 69 Brno
- 6.4. Vzhledem ke krátkým lhůtám pro doručení žádosti o poskytnutí informací lze pro poskytnutí dodatečných informací využít elektronických prostředků.
- 6.5. Kontaktní adresa pro elektronické podání žádosti o dodatečné informace je: [vesela.m@fme.vutbr.cz](mailto:vesela.m@fme.vutbr.cz) s kopií na [vallova@fme.vutbr.cz](mailto:vallova@fme.vutbr.cz).

### 7. Obchodní podmínky a platební podmínky

Obchodní a platební podmínky podrobně specifikují Obchodní a platební podmínky – vzor smlouvy, které zadavatel předkládá formou **přílohy č. 2 Výzvy**.

Dodavatel tento návrh doplní o údaje nezbytné pro vznik smlouvy a dále doplní o další údaje požadované zadavatelem a předloží jej jako součást nabídky.

Splatnost daňového dokladu je stanovena na 45 dnů ode dne jejího doručení zadavateli (odběrateli).

Obchodní a platební podmínky musí být uchazečem plně respektovány.

### 8. Požadavky na jednotný způsob zpracování nabídkové ceny

- 8.1. Nabídková cena bude uvedena v české měně bez DPH, výše DPH z nabídkové ceny a celková nabídková cena vč. DPH. Kalkulace nabídkové ceny bude současně doložena oceněným výkazem prvků – kalkulací nabídkové ceny.
- 8.2. Nabídková cena musí obsahovat zisk a veškeré náklady k realizaci předmětu veřejné zakázky a to včetně nákladů souvisejících (např. pojištění, veškeré poplatky, veškeré dopravní a poštovní náklady a podobně). Dále musí cena zahrnovat veškeré náklady spojené s natočením hrubého materiálu (honoráře technicko-realizačního personálu, režiséra, příp. tlumočníka anglického jazyka pro účely natáčení, účinkujících, cestovné, ubytování, stravné, pronájmy natáčecích míst, pronájem technického zařízení apod.) i s jeho kompletní postprodukcí (střih, ozvučení, titulky, apod.). Součástí ceny musí být rovněž kompletní vypořádání práv autorů obrazové i zvukové složky (vč. použité hudby), interpretů a vlastníků AV záznamu tak, aby zadavateli při užití a šíření realizovaných AVS nevznikly vůči těmto osobám žádné další závazky a aby zadavatel





evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

mohl díla bezplatně užívat i veřejně šířit bez jakýchkoliv omezení po celou dobu autorskoprávní ochrany podle Autorského zákona ČR.

**8.3.** Celková nabídková cena bude stanovena jako úplná a konečná.

<b>Nabídková cena v Kč bez DPH</b>	
Sazba (v%) a výše DPH v Kč	
Celková nabídková cena v Kč vč. DPH	

**8.4.** Změna nabídkové ceny je možná pouze v případě, že v průběhu realizace předmětu plnění veřejné zakázky dojde ke změnám sazeb DPH. Nabídková cena nebude měněna v souvislosti s inflací české koruny, hodnotou kurzu české koruny vůči zahraničním měnám či jinými faktory s vlivem na měnový kurz a stabilitu měny.

**8.5.** Pokud dojde ke změnám nebo rozšíření rozsahu předmětu veřejné zakázky (dále jen „*dodatečné dodávky*“) oproti zadání na základě požadavku objednatele, bude zadání řešeno v souladu se *zákonem*.

### 9. Požadavky na zpracování nabídky

- Každý dodavatel může podat pouze jednu nabídku, a to v listinné podobě.
- Nabídka, tj. veškeré doklady, přílohy, prospekty apod. v nabídce obsažené, musí být zpracovány v českém jazyce.
- Nabídka bude předložena v **1 originále** v písemné formě. Zadavatel doporučuje předložení **1 kopie** nabídky. (V případě předání kopie nabídky v listinné podobě nebude tato opatřena zajištěním proti vyjmutí listů; v případě podání kopie nabídky v elektronické formě bude tato poskytnuta na vhodném médiu (CD, DVD) formou skenu nabídky, ve formátu xxx.pdf. Elektronická podoba nabídky nebude opatřena přístupovým heslem.)
- Dodavatel, který podal nabídku v zadávacím řízení, nesmí být současně subdodavatelem, jehož prostřednictvím jiný dodavatel v tomtéž zadávacím řízení prokazuje kvalifikaci (§ 69 odst. 2 *zákonu*).
- Pokud dodavatel podá více nabídek samostatně nebo společně s dalšími dodavateli, nebo je subdodavatelem, jehož prostřednictvím jiný dodavatel v tomtéž zadávacím řízení prokazuje kvalifikaci, zadavatel všechny nabídky podané takovým dodavatelem vyřadí. Dodavatele, jehož nabídka byla vyřazena, zadavatel bezodkladně vyloučí z účasti v zadávacím řízení. Vyloučení uchazeče včetně důvodu zadavatel bezodkladně písemně oznámí uchazeči.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- f) V případě podání společné nabídky budou uvedeny identifikační údaje všech dodavatelů.

### 10. Jiné požadavky na zpracování nabídky

**10.1.** Zadavatel požaduje, aby uchazeč ve své nabídce uvedl hypertextový odkaz internetových stránek, na kterých může zadavatel shlédnout alespoň tři ukázky AVS zhotovené např. pro účely výuky, dále ve které účinkuje alespoň jedna anglicky hovořící osoba a dále ukázku realizace „intra“, „traileru“, znělky apod. demonstrující práci s grafickým prostředím multimediální aplikace. V případě, že ukázky nemá dodavatel na internetových stránkách k dispozici, přiloží k nabídce vhodný nosič (CD, DVD), na kterém budou demonstrativní ukázky uloženy.

### 11. Požadavky na jednotné uspořádání písemné verze nabídky

Zadavatel požaduje, aby nabídka uchazeče obsahovala tyto dokumenty, řazené v následujícím členění:

**11.1. Základní identifikační údaje uchazeče** včetně telefonu, faxu, případně e-mailové adresy pro doručování písemností dle přiloženého vzoru **podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem či za uchazeče či osobou zmocněnou k takovému úkonu.** (V případě zmocnění musí být příslušná plná moc součástí nabídky). *(Uchazeč může použít přiložený vzor, který zadavatel přikládá formou přílohy č. 4 výzvy.)*

**11.2. Požadované prokázání kvalifikace dle čl. 3 výzvy.** (Požadované doklady budou doloženy v prostých kopiích)

**11.2.1.** Čestné prohlášení, ze kterého vyplývá, že dodavatel splňuje v plném rozsahu základní kvalifikační předpoklady dle § 53 odst. 1 *zákona*.

**11.2.2.** Kopie výpisu z obchodního rejstříku (dle § 54 písm. a ) *zákona*)

**11.2.3.** Kopie dokladu o oprávnění k podnikání (dle § 54 písm. b) *zákona*)

**11.3. Návrh smlouvy**, podepsaný osobou oprávněnou jednat jménem či za uchazeče, či osobou zmocněnou k takovému úkonu.

**11.4. Demonstrativní tři ukázky AVS**

### 12. Kriteria pro zadání veřejné zakázky

Uchazeč není oprávněn podmínit jím navrhované údaje, které jsou předmětem hodnocení, další podmínkou. Podmínění nebo uvedení několika rozdílných hodnot je důvodem pro vyřazení nabídky a vyloučení uchazeče ze zadávacího řízení. Obdobně bude zadavatel



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

postupovat v případě, že dojde k uvedení hodnoty, která je předmětem hodnocení, v jiné veličině či formě než zadavatel stanovil.

Součet vážených bodových hodnot ze všech dílčích kritérií a subkritérií určí výslednou bodovou hodnotu nabídky. Celkové pořadí nabídek je dáno absolutní hodnotou vážené bodové hodnoty nabídky tak, že nejvýhodnější je nabídka, která získala nejvyšší celkový počet bodů.

**Základním hodnotícím kritériem je ve smyslu § 78 odst. 1 písm. a) zákona ekonomická výhodnost nabídky.**

<b>Dílčí hodnotící kritérium č. 1</b>	<b>Nabídková cena bez DPH</b>	<b>80%</b>
<b>Dílčí hodnotící kritérium č. 2</b>	<b>Smluvní pokuta za nedodržení požadovaného termínu předání předmětu veřejné zakázky dle bodu 4.1.3.</b>	<b>10 %</b>
<b>Dílčí hodnotící kritérium č. 3</b>	<b>Smluvní pokuta za neodstranění vady, či nedodělků předmětu plnění ve sjednaném termínu uvedeném v předávacím protokolu</b>	<b>10%</b>

Předmětem hodnocení v rámci dílčích hodnotících kritérií jsou následující údaje:

**Ad A.) V rámci dílčího hodnotícího kritéria 1. Nabídková cena bez DPH** bude hodnocena výše nabídkové ceny za celé plnění předmětu veřejné zakázky v Kč bez DPH.

**Ad B.) V rámci dílčího hodnotícího kritéria 2 Smluvní pokuta za nedodržení požadovaného termínu předání předmětu veřejné zakázky dle bodu 4.1.3.** bude hodnocena výše smluvní pokuty v Kč/1 den.

**Ad C.) V rámci dílčího hodnotícího kritéria 3 Smluvní pokuta za neodstranění vady, či nedodělků předmětu plnění ve sjednaném termínu uvedeném v předávacím protokolu** bude hodnocena výše smluvní pokuty v Kč/1 den.

### Způsob hodnocení

Nabídky budou hodnoceny bodovací metodou dle metodiky zadávání veřejných zakázek podle zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách a metodiky zadávání zakázek financovaných ze zdrojů Evropské unie takto:

**1)** Dílčí hodnotící kritérium, u kterého je nejvýhodnější minimální hodnota, se hodnotí tak, že nejnižší hodnotě je přiřazeno 100 bodů. Ostatní hodnocené nabídky získají bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nejvýhodnější nabídky k hodnotě hodnocené nabídky.



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

- 2) Dílčí hodnotící kritérium, u kterého je nejvýhodnější maximální hodnota, se hodnotí tak, že nejvyšší hodnotě je přiřazeno 100 bodů. Ostatní hodnocené nabídky získají bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty hodnocené nabídky k hodnotě nejvýhodnější nabídky.
- 3) Bodová hodnota nabídky vypočtená podle výše popsaného způsobu bude násobena vahou kritéria a v každém dílčím kritériu bude takto vypočtena vážená bodová hodnota kritéria pro každou nabídku.
- 4) Součet vážených bodových hodnot ze všech dílčích kritérií určí výslednou bodovou hodnotu nabídky. Celkové pořadí nabídek je dáno absolutní hodnotou bodové hodnoty nabídky tak, že nejvýhodnější je nabídka, která získala nejvyšší celkový počet bodů.
- 5) V případě rovnosti bodových hodnot dvou či více nabídek rozhodne o celkovém pořadí nabídek pořadí ke kritériu s nejvyšším stupněm významu.

### 13. Lhůta, místo a jiné upřesňující údaje pro podání nabídky

- 13.1 Lhůta pro podání nabídek začíná běžet dnem následujícím po dni odeslání textu výzvy, tj. dne 6. 5. 2011
- 13.2 Lhůta pro podání nabídek **končí dne 23. 5. 2011 v 10.00 hod.**
- 13.3 Nabídku podá zájemce ve lhůtě pro podání nabídek. Nabídka bude vložena do uzavřené obálky opatřené na uzavření podpisy, příp. razítky zájemce. Na lící straně bude uvedena adresa, na níž je případně možné zaslat vyrozumění podle § 71 *zákona*, že nabídka byla podána po uplynutí lhůty pro podání nabídek. Současně bude nabídka opatřena nápisem:

**„NEOTEVÍRAT – NABÍDKA“**

**Kompletní realizace audiovizuálních sekvencí  
pro e-learningové opory výuky anglického jazyka**

- 13.4 Nabídku může zájemce doručit po celou dobu lhůty pro podání nabídek poštou, nebo osobně v pracovní dny na adresu podání nabídek k rukám Ing. Hany Vallové, CSc, po předchozí domluvě ([vallova@fme.vutbr.cz](mailto:vallova@fme.vutbr.cz), tel. +420 541 142 896), v posledním dni lhůty pro podání nabídek do 10.00 hod.
- 13.5 Adresa podání nabídek: Vysoké učení technické v Brně, Fakulta strojního inženýrství, Ústav jazyků, Technická 2896/2, 616 69 Brno

### 14. Otevírání obálek s nabídkami

- 14.1 **Otevírání obálek se uskuteční** dne 23. 5 2011 ve 12.00 hod. na adrese Vysoké učení technické v Brně, Fakulta strojního inženýrství, Ústav jazyků, Technická 2896/2, 616



evropský  
sociální  
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,  
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání  
pro konkurenceschopnost

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

69 Brno, budova A1, 14. NP, místnost 1428A. Při otevírání obálek bude zadavatel postupovat v souladu se *zákonem*.

- 14.2.** Osoby, které jsou oprávněny být přítomné při otevírání obálek s nabídkami (§ 71 odst. 7 *zákona*):
- zástupci zadavatele,
  - členové (nebo jejich zástupci) komise jmenované zadavatelem,
  - zástupce uchazeče, který podal nabídku ve lhůtě pro podání nabídek.

### **15. Zadávací lhůta (lhůta, po kterou jsou zájemci svými nabídkami vázáni)**

- 15.1.** Zadavatel v souladu s ustanovením § 43 *zákona* stanovuje délku zadávací lhůty na 60 dnů.

### **16. Závěrečná ustanovení**

- 16.1.** Zakázka bude přidělena uchazeči, jehož nabídka bude podle hodnotících kritérií vyhodnocena jako ekonomicky nejvýhodnější.
- 16.2.** Zadavatel nabídky ani jejich části dodavatelům nevrací. Účastí v zadávacím řízení nevzniká dodavateli právo na jakoukoli úhradu výdajů spojených s účastí v zadávacím řízení.
- 16.3.** Zadavatel nepřipouští variantní řešení.
- 16.4.** Zadavatel si vyhrazuje právo na změnu, upřesnění a doplnění zadávacích podmínek v průběhu lhůty pro podání nabídek.
- 16.5.** Zadavatel si vyhrazuje právo zrušit zadávací řízení.
- 16.6.** Zadavatel si vyhrazuje, že za důvod hodný zvláštního zřetele, pro který nelze na Zadavateli požadovat, aby v zadávacím řízení pokračoval, bude mj. považována i absence nabídek s nabídkovou cenou umožňující Zadavateli nepřekročit finanční limit pro tuto veřejnou zakázku. Finanční limit Zadavatele je dán předpokládanou hodnotou této veřejné zakázky uvedený pod bodem 2.5.
- 16.7.** Zadavatel si vyhrazuje právo ověřit a prověřit údaje uvedené jednotlivými dodavateli v nabídkách.
- 16.8.** Uchazeč bere na vědomí, že vybraný dodavatel je jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2005 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly. Vybraný dodavatel souhlasí s tím, že Řídící orgán OP VK, případně jím pověřené subjekty (a případně i další kontrolní orgány podle platných právních předpisů) má v rámci kontroly po dobu tří let od ukončení OP VK, tj. nejméně do roku 2021, pokud právní řád ČR nestanoví lhůtu delší, právo přístupu

## INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

také k těm částem nabídek, smluv a souvisejících dokumentů, které podléhají ochraně podle zvláštních právních předpisů (např. jako obchodní tajemství, utajované informace) za předpokladu, že budou splněny požadavky kladené právními předpisy (např. zákonem č. 552/1991 Sb., o státní kontrole, v platném znění).

- 16.9.** Uchazeč bere na vědomí, že zadavatel je povinen dodržet požadavky na publicitu v rámci programů strukturálních fondů Evropské unie stanovené v obecně závazných předpisech (zejména nařízením Komise (ES) č. 1828/2006) a příručkách vydaných Řídícím orgánem OP VK, a to ve všech relevantních dokumentech týkajících se daného zadávacího/výběrového řízení, tj. zejména ve smlouvách a dalších dokumentech vztahujících se k dané zakázce.
- 16.10.** Vybraný dodavatel je povinen umožnit na vyžádání všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu uvedeného výše provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty).
- 16.11.** Uchazeč podáním nabídky bere na vědomí a je seznámen s tím, že předmět plnění veřejné zakázky bude financován z OP VK v rámci projektu „BUT English Campus“, **reg. č. CZ.1.07/2.2.00/07.0403**. V případě, že zadavateli nebudou přiděleny finanční prostředky pro krytí výdajů plynoucích z realizace celého projektu v rámci OP VK, případně tyto náklady budou označeny za nezpůsobilé, má zadavatel právo jednostranně odstoupit od smlouvy. V případě odstoupení zadavatele od smlouvy má dodavatel nárok na vyplacení odměny ve výši odpovídající rozsahu vykonané dodávky ke dni odstoupení.
- 16.12.** Uchazeč současně bere na vědomí, že předmětná zakázka se neřídí postupem dle *zákona*.

V Brně dne 5.5.2011

v.r.  
prof. RNDr. Miroslav Doupovec, CSc.  
děkan FSI VUT v Brně